

**ENGLISH ATTENTION**

---

When normal playback resumes from search (including TimeScan), still, slow motion or frame-by-frame playback, the picture may jitter vertically momentarily depending on the type of TV being used.

**DEUTSCH ACHTUNG**

---

Wenn der Recorder von Suchlauf (einschl. TimeScan), Standbild, Zeitlupe oder Einzelbild-Fortschaltung auf die normale Wiedergabe wechselt, kann je nach TV-Geräteausführung kurzzeitig vertikales Bildzittern auftreten.

**FRANÇAIS ATTENTION**

---

Lorsque la lecture reprend à partir de la recherche (comprenant TimeScan), de l'arrêt sur image, du ralenti ou de la lecture image par image, l'image peut momentanément vibrer verticalement en fonction du type de téléviseur utilisé.

**NEDERLANDS LET OP**

---

Wanneer u na het zoeken (met inbegrip van TimeScan), stilbeeldweergave, slow-motion of beeld-voor-beeld weergave weer de normale weergave start, zal het beeld afhankelijk van de TV die u gebruikt mogelijk in verticale richting trillen.

**ITALIANO ATTENZIONE**

---

In base al modello di televisore utilizzato, quando si passa dalle funzioni di ricerca (compreso TimeScan), fermo immagine, movimento al rallentatore o riproduzione fotogramma per fotogramma alla riproduzione normale, l'immagine può ballare verticalmente per brevi istanti.

**CASTELLANO ATENCION**

---

Cuando la reproducción normal se reanuda desde la reproducción por búsqueda (incluyendo TimeScan), reproducción fija, cámara lenta o reproducción cuadro a cuadro, la imagen puede temblar verticalmente por un momento, dependiendo del tipo de TV que se está utilizando.

**SUOMI HUOMIO**

---

Kun siirytään normaaliin katseluun hakutilasta (mukaan lukien TimeScan), pysäytyskuvasta, hidastuksesta tai kuva kuvalta katselusta, kuva saattaa väristä hetken pystysuunnassa riippuen käytetyn television tyylistä.

**SVENSKA OBSERVERA**

---

När man återupptar normal avspelning efter sökning (inbegripet TimeScan) kan bilden hoppa vertikalt vid avspelning i slow motion och ruta för ruta beroende på vilken typ av TV som man använder.